This document was produced by scanning the original publication.

Ce document est le produit d'une numérisation par balayage de la publication originale.

LAC KEMPT
QUÉBEC

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 501 SÉRIE
MAP 31-O CARTE
EDITION 2 MCE ÉDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonné, ée	Abandoned
Cabine	Cabin
Chemin d'hiver	Winter Road
Chemin privé	Private Road
En construction	Under Construction
Feu	Fire
Fondrière à filaments	String Bog
Fossé	Ditch
Ligne arpentée	Surveyed Line
Oléoduc	Oil Pipeline
Parc	Park
Position approximative	Position Approximate
Puits	Well
Souterrain	Underground
Terrain de camping	Campsite
Traversier	Ferry

Pour un glossaire complet, voir au verso
For a complete glossary see reverse side

ABRÉVIATIONS ABBREVIATIONS

Aband. ... Abandonné, ée	Abandoned
CTÉ ... Comté	County
GRC ... Gendarmerie Royale Canadienne	Royal Canadian Mounted Police
Micro ... Micro-ondes	Microwave
RI ... Réserve indienne	Indian Reserve
Trav ... Traversier	Ferry

TEN THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE DIX MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 18 T

100,000 m SQUARE IDENTIFICATION: IDENTIFICATION DU CARRÉ de 100,000 m: VJ | WJ | VH | WH

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 1000 METERS
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 1000 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH-ÉGLISE (as above / ci-dessus)

SQUARE: Read letters of 100,000m square / CARRÉ: Lire les lettres du carré de 100,000m: NU

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. / LONGITUDE EST: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. / Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 4 5/45

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. / LATITUDE NORD: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère. Estimate tenths of a square from this line northward to point. / Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 0 4/04

GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: NU4504

If reporting beyond 18° in any direction, prefix Grid Zone designation as: 14VNU4504
Si vous faites connaître votre position à quelqu'un qui se trouve à plus de 18° peu importe la direction, indiquez également la zone du quadrillage tel que: 14VNU4504

TOPOGRAPHICAL SURVEY DIRECTORATE
SERVICE TOPOGRAPHIQUE
DATE 5-09-87
D.C. APPROVES RELEASE
C.Q. APPROUVE

1976	
1975	

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from 1:50,000 maps. Information current as shown in diagram.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1979. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de cartes au 1:50,000. Renseignements à jour tels qu'indiqués au croquis.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1979. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Roads: Routes:
loose or stabilized surface, all weather ..... gravier, aggloméré, toute saison ..... 2 lanes or more / 2 voies ou plus — less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose surface, dry weather ..... de gravier, temps sec .....
cart track ..... de terre .....
trail, cut line or portage ..... sentier, percée ou portage .....

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Scale 1:250,000 Échelle
Miles 5 0 5 10 15 20 Milles
Kilometres 5 0 5 10 15 20 25 30 Kilomètres

Magnetic declination 1972 varies from 14°08' westerly at centre of west edge to 16°06' westerly at centre of east edge. Mean annual change decreasing 2.0'.

La déclinaison magnétique pour 1977 varie de 14°08' Ouest au centre de la limite Ouest à 16°06' Ouest au centre de la limite Est. Variation moyenne annuelle décroissante 2.0'

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 200 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 200 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

32 C	32 B	32 A
31 N	31-O	31 P
31 K	31 J	31-I

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

LAC KEMPT
31-O
EDITION 2

REPRINT